



Embajada de la
República Argentina
Hanoi - República Socialista de Vietnam

Ministerio de Relaciones Exteriores,
Comercio Internacional y Culto

2020

PERFIL DE MERCADO:
SIDRA

SECCIÓN ECONÓMICA Y COMERCIAL
EMBAJADA DE LA REPÚBLICA DE ARGENTINA EN VIETNAM





Contenido

1	PANORAMA GENERAL DEL MERCADO DE LA SIDRA EN VIETNAM	3
1.1	<i>Consumo</i>	3
1.2	<i>Producción nacional</i>	3
1.3	<i>Productos importados disponibles en el mercado</i>	4
2	IMPORTACIONES	6
3	MARCO REGLAMENTARIO Y JURÍDICO	7
3.1	<i>Aranceles de Importación y Tratamiento impositivo</i>	7
3.2	<i>Impuesto al Consumo Especial.....</i>	8
3.3	<i>Requisitos de mercado/ Fitosanitarios.....</i>	8
3.3.1	<i>Documentos y formalidades.....</i>	8
3.3.2	<i>Estándares de calidad</i>	9
3.4	<i>Etiquetados.....</i>	9
4	FERIAS Y EXHIBICIONES	10
5	LISTADO DE IMPORTADORES.....	11



1 PANORAMA GENERAL DEL MERCADO DE LA SIDRA EN VIETNAM

1.1 Consumo

Vietnam es uno de los mercados más atractivos del sudeste asiático para productos destinados al consumo. El crecimiento sostenido de su economía, el dinamismo de su aparato productivo y las crecientes mejoras en los estándares de vida han incidido directamente en la mejora del poder adquisitivo de su población, que año a año ve ampliada su clase media. Además, 60% de la población local tiene menos de 30 años de edad y se estima que alrededor de 6.1 millones de hogares entrarán en el rango de ingresos de USD 5.000 a USD 10.000 para el año 2020.

El ingreso promedio de los vietnamitas está en aumento, lo que se refleja en mayor consumo de todo tipo de bebidas envasadas. En 2016, Vietnam consumió 3.78 mil millones de litros de cerveza, 380 millones de litros de vino y otras bebidas espirituosas y 5.5 mil millones de litros de bebidas no alcohólicas. El consumo de bebidas alcohólicas, sin embargo, es dominado por la cerveza, con un 94% del mercado.

El consumo de sidra es relativamente reciente, y su ingreso al mercado se debe principalmente a la demanda por parte de los extranjeros. Actualmente los jóvenes vietnamitas suelen denominarla "cerveza de frutas", lo que hace posible prever un desplazamiento del consumo de cerveza por esta bebida, ya que la sidra y la cerveza se superponen considerablemente en la demografía de los clientes.

Aunque el mercado de extranjeros es el punto de entrada principal para la sidra, los jóvenes profesionales vietnamitas están incrementando su consumo, a medida que se amplía la oferta en bares y clubes. Las principales marcas con importantes presupuestos de publicidad y distribución guiarán el desarrollo del nuevo mercado.

Los actuales importadores de sidras afirman que el mercado todavía está en sus inicios, pero que crece constantemente, y estiman que el mercado podría duplicarse o triplicarse en los próximos dos a tres años. La sidra puede vender aproximadamente 20,000 litros en un buen mes, lo que representa sólo el 0.01% del mercado de la cerveza.

Un aspecto que podría influir en el posicionamiento del producto en el mediano plazo, y al mercado en general, es el Decreto 100 sobre prevención y control de los efectos nocivos del alcohol, vigente desde el 1 hasta el 2020. Junto al Decreto 100 se impulsaron también medidas para reducir el consumo de alcohol, que incluyen prohibir la publicidad en eventos y en los medios en plazos específicos; prohibir las ventas en lugares públicos, hospitales y escuelas; así como también la prohibiciones de venta a personas menores de 18 años y la prohibición de conducir después de beber alcohol.

A esto se suman las actuales medidas de control sanitario en el marco de la pandemia por el Covid 19, que ha obligado a los restaurantes y bares a permanecer cerrados en los últimos meses, afectando fuertemente el consumo de bebidas alcohólicas.

1.2 Producción nacional

La producción local comenzó hace pocos años, de la mano del aumento del consumo de cervezas artesanales. Dado que la misma se realiza en pequeña escala, no hay un número oficial de producción de sidra de Vietnam.

Estos productos locales también se encuentran en clubs, bars, pubs y restaurants, compitiendo con sidras importadas y con cervezas artesanales en general.

Las principales marcas de producción vietnamita son Hanoi Cider, en la región norte y Saigon Cider en el sur del país.



Embajada de la
República Argentina
República Socialista de Vietnam

Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto

HANOI CIDER

Productor: Hanoi Cider Co.

Presentación: 330ml (botella y lata)

ALC. 6 - 6.5vol

Variedades: Hopped/ Lemongrass y Gengibre/ Estacional

Precio: ~USD 2.5



SAIGON CIDER

Productor: Saigon Cider Co.

Presentación: 330ml

ALC. 5.5 - 6.7 vol

Variedades: Manzana / Vainilla y Canela / Spicy Chilli / Ginger

Precio: ~USD 3



1.3 Productos importados disponibles en el mercado

El mercado todavía está dominado por las marcas importadas. Las más importantes son Magners, Rekordeling, Strongbow y Bruntys.

En el caso de Magners, ha estado disponible durante años en Ciudad Ho Chi Minh y Hanoi, pero solo ahora está pasando de bares de extranjeros a un mercado más amplio. Rekorderlig también está incursionando en los bares más vietnamitas, al igual que Westons y Bruntys, una sidra británica importada de Camboya.

Las botellas siguen siendo la norma, pero algunos bares ofrecen sidras de barril.

MAGNERS

Origen: Irlanda

Importer: Annam Fine Food Co., Lt

Presentación: 330ml

ALC. 4.5% vol

Variedades: Manzana /Berries / Pera

Precio: ~USD 1.7



STRONGBOW

Origen: Singapur

Importado por: Heineken Vietnam Co., Ltd





Embajada de la
República Argentina
República Socialista de Vietnam

Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto

Presentación: 330ml

ALC. 4.5% vol

Variedades: Manzana / Miel / Frutos Rojos / Flores

Precio: ~USD 0.9

BRUNTYS

Origen: Gran Bretaña / Camboya

Importado por: LAM LAM JSC

Presentación: 330ml

ALC. 4.5-5.2% vol

Variedades: Manzana / Frutilla / Pera

Precio: ~USD 2.2



REKORDERLIG

Origen: Suecia

Importado por: Tracimexco -Supply Chains and Agency (TRA-SAS)

Presentación: 330ml

ALC. 4.5vol

Variedades: Maracuyá/Mango Frambuesa / Frutilla Lima

Precio: ~USD 3.4



VAL DE FRANCE

Origen: France

Importado por: Annam Fine Food Co., Ltd

Presentación: 330ml y 750ml

ALC. 4.5vol

Variedades: Seco / Dulce

Price: ~USD 3.5 y 6.8





2 MPORTACIONES

Tabla 1: Producto 220600

Cider, perry, mead and other fermented beverages and mixtures of fermented beverages and non-alcoholic beverages, n.e.s. (excepto cerveza, vino u uvas frescas, mosto de uva, vermut y otros vinos de uvas frescas aromatizadas con plantas o sustancias aromáticas)

Unidad: miles Dólar Americano

Principales Exportadores	2014	2015	2016	2017	2018
TOTAL	3.275	4.501	5.475	8.848	6.095
Singapur	0	0	1.545	5.523	2.485
Japón	1.105	1.174	1.521	1.795	1.862
República de Corea	1.819	2.643	1.830	1.147	1.444
Australia	0	0	54	64	75
China	6	7	0	0	59
Irlanda	35	52	72	70	55
España	0	67	38	17	41
Sudáfrica	0	3	0	0	22
Tailandia	23	36	0	0	16
Francia	240	244	155	184	14
Suecia	0	11	14	7	14
Bélgica	0	191	222	0	4
Italia	14	13	13	12	3
Estados Unidos de América	0	0	0	0	0

Fuente: Centro de Comercio Internacional (ITC)



3 MARCO REGLAMENTARIO Y JURÍDICO

3.1 Aranceles de Importación y Tratamiento impositivo

Vietnam tiene diferentes aranceles de importación, de acuerdo al siguiente detalle:

- Preferencial (Pref.) MFN: Para los países con Acuerdo de Tratamiento de Nación Más Favorecida (MFN - most favoured nation); ellos son 172 países (la lista de países que tienen un acuerdo sobre el trato de nación más favorecida y preferencial en las relaciones comerciales con Vietnam (actualizado al 09/09/2016) se encuentra en la Carta Oficial 8678 / TCHQ-TXNK).
- Compromisos arancelarios ante la OMC. Vietnam, como miembro de la OMC, se ha comprometido a implementar sus compromisos arancelarios, cuotas arancelarias y subsidios a la agricultura.
- ATIGA (ASEAN Trade in Goods Agreement). Para los países miembros de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático: Indonesia, Malasia, Filipinas, Singapur, Tailandia, Brunei, Vietnam, Laos, Birmania y Camboya.
- Especiales, en el marco de tratados de libre comercio de la región ASEAN y otros países/bloques. Son ASEAN-China (ACFTA), ASEAN-Corea del Sur (AKFTA), ASEAN-Japón (AJCEP), ASEAN-Australia y Nueva Zelanda (AANZFTA), ASEAN- India (AIFTA).
- Especiales, en el marco de tratados de libre comercio de Vietnam con otros países: Vietnam-Japón (VJEPA - Vietnam Japan Economic Partnership Agreement); Vietnam-Chile (VCFTA), Vietnam-Corea del Sur (VKFTA); Vietnam-Unión Económica Euroasiática (VEAEU).
- Ordinario (Ord.). Para los países con los cuales no tiene tratados especiales. El impuesto de importación habitual se estipula en un 150% del impuesto de importación preferencial de cada artículo respectivo. En caso de que el impuesto preferencial sea del 0%, el impuesto ordinario es del 5%.

En el marco del Acuerdo sobre Cooperación Económica y Comercial firmado entre los Gobiernos de Argentina y Vietnam (1996), Vietnam aplica a los productos de origen argentino una “tarifa de importación preferencial” contra presentación del certificado de origen (C/O) correspondiente (ver cuadro: Pref/MFN).

Tabla 2: Arancel de importación

HS CODE	IVA	NOR.	PRE.	ACFTA	ATIGA	AJCEP	VJEPA	AKFTA	AANZFTA	AIFTA	VKFTA	VCFTA	VN-EAEU	CPTPP (Mexico)	CPTPP (Australia, Canada, Japan, New Zealand, Singapore, Vietnam)
2206	Sidra, perada, aguamiel y demás bebidas fermentadas; mezclas de bebidas fermentadas y mezclas de bebidas fermentadas y bebidas no alcohólicas, n.c.o.p. (exc. cerveza, vino de uvas, mosto de uvas, vermut y demás vinos de uvas frescas preparados con plantas o sustancias aromáticas)														
220600	Las demás bebidas fermentadas (por ejemplo: sidra, perada, aguamiel); mezclas de bebidas fermentadas y mezclas de bebidas fermentadas y bebidas no alcohólicas, no expresadas ni comprendidas en otra parte														
22060010	Vino de manzana o vino de pera														
	10	82.5	55	0	0	65	65	---	80	65	55	59	---	49	44



3.2 Impuesto al Consumo Especial

En la Cláusula 1, el Artículo 3 del Decreto 105/2017 / ND-CP del 14 de septiembre de 2017 del Gobierno (vigente desde el 1 de noviembre de 2017, que reemplaza el Decreto 94/2012 / ND-CP): El vino es una bebida alcohólica que se produce por fermentación (con o sin destilación) a partir de almidones de cereales, azúcar de plantas y frutas o preparados a partir de alcohol alimentario. El alcohol no incluye: cerveza de todo tipo; Jugos de frutas fermentados con un contenido de alcohol de menos del 5% en volumen.

Por lo tanto, el jugo de fruta fermentado con un contenido de alcohol de menos de 5 grados por volumen no está en la lista de productos de alcohol especificados en QCVN 6-3: 2010 / Ministerio de Salud, no está sujeto a la regulación de Decreto 94/2012 / ND-CP, Decreto 105/2017 / ND-CP y no está sujeto al impuesto especial a las ventas de conformidad con la Ley del Impuesto Especial al Consumo.

En el caso de los jugos de frutas fermentadas con un contenido de alcohol de más del 5%, se consideran bebidas alcohólicas.

La Cláusula 1, Artículo 2 de la Ley del Impuesto Especial al Consumo No. 27/2008 / QH12 del 14 de noviembre de 2018, estipula que el licor y la cerveza están sujetos al impuesto especial al consumo.

El impuesto especial sobre las bebidas alcohólicas es del 35% o 65%. Si hay un contenido de alcohol de 20 grados o más, el impuesto al consumo es del 65%, por debajo de 20 grados es del 35%.

Tabla 3: Impuesto especial a las ventas de productos Sidra

Sidra	Impuesto especial de consumo
Contenido de alcohol por debajo del 5% en volumen	0%
Contenido de alcohol superior al 5% en volumen	35%

3.3 Requisitos de mercado/ Fitosanitarios

3.3.1 Documentos y formalidades

El sistema de importación de bebidas alcohólicas de Vietnam es complejo ya que requiere que el importador cuente con una licencia especial que no es sencilla de obtener puede llegar a costar hasta usd 50.0007. Además es necesario hacer un análisis de cada tipo/marca/cepa de bebida, incluso antes de poder ingresar muestras.

Para realizar los trámites aduaneros de importación, se debe contar los siguientes documentos: 1. Declaración aduanera. 2. Contrato comercial firmado por ambas partes legales. 3. Factura comercial. 4. Bill of lading.

Otros documentos adicionales, son, por ejemplo y no de modo exhaustivo (ya que los requisitos varían de acuerdo al tipo de producto del cual se trate):

1. Listado de empaque (en caso de importación de diferentes mercaderías).
2. Declaración del valor de importación (si es necesario).



3. Certificado de Origen (para gozar de arancel preferencial de importación).
4. Permiso de importación (si es necesario).
5. Contrato de importación por comisión (en caso de importación por comisión).
6. Certificado del control de calidad.
7. Cuota de importación (en caso de importación por cuota).
8. Permiso sanitario vegetal/animal de importación (en caso de plantas, animales y sus productos).

3.3.2 Estándares de calidad

Dependiendo de cada producto, la Administración de Alimentos (VFA), dependiente del Ministerio de Salud Pública (MOH), puede requerir el Certificado de Buenas Prácticas de Manufactura (Good Manufacturing Practice - GMP) o el Certificado Análisis de Peligros y Puntos de Control Críticos (Hazard Analysis and Critical Control Points - HACCP) o Certificado de ISO (ISO Certificate) y Certificado de Análisis para importar alimentos procesados o ingredientes/aditivos alimenticios.

En el caso de primera importación de un producto pueden pedirse certificados adicionales. En el caso de los vinos, cuando se desea importar una nueva marca, antes de realizar los trámites de importación comercial se debe contar con el Certificado de Seguridad Sanitaria Alimentaria emitido por autoridades competentes.

Se recomienda enfáticamente que los exportadores consulten con sus compradores extranjeros los requerimientos aplicables a cada caso, para cada producto y su posición arancelaria, antes de que los bienes sean embarcados. Ello se debe a que dicha regulación cambia frecuentemente sin darse a conocer con la antelación suficiente, y los compradores locales son los primeros en enterarse de dichas novedades.

3.4 Etiquetados

El Decreto del Gobierno No. 43/2017/NĐ-CP del 14 de abril de 2017, regula sobre etiquetado de mercaderías, y subraya que todas las mercaderías que están en circulación en el mercado local, tanto producidas localmente como importadas, deben llevar etiquetas.

La información que deberá contener una etiqueta de botella de vino deberá contemplar lo siguiente:

- Nombre del producto.
- Productor: nombre y dirección
- Importador: Nombre y dirección
- Procedencia
- Números de Registro de Estándar y Sanitario.
- Distribuidor
- Ingredientes
- Volumen
- Nivel de alcohol

Según las características específicas de cada producto, en el anexo 1 de la misma Circular se detallan otros contenidos que se deben poner en el etiquetado.

En el caso de bebidas alcohólicas, la información mínima que se debe incluir incluye:

- Volumen (Cuantitativo)
- Porcentaje de etanol
- Fecha de vencimiento (si hay)



- Instrucciones para conservación (en el caso de vino)
- Información de advertencia (si hay)
- Código de identificación del lote (si hay)

Según el punto 3 del Artículo 7 de la Circular 43/2017/ND-CP, las mercancías importadas a Vietnam que no contienen en su etiqueta los contenidos obligatorios en vietnamita, deben tener una etiqueta auxiliar que muestre los contenidos obligatorios en vietnamita, conservándose las etiquetas originales de los productos. El contenido en vietnamita debe corresponderse al contenido de la etiqueta original.

4 FERIAS Y EXHIBICIONES

VIETFOOD & BEVERAGE – PROPACK 2020 (Anual)

La 24ª Exposición Internacional de Alimentos y Bebidas - Procesamiento de Alimentos, Tecnología de Empaque y Equipo

Tiempo estimado: 13 - 15/8/2020

Organizadores: Ministerio de Industria y Comercio de Vietnam y Empresa Nacional de Ferias y Publicidad (VINEXAD HANOI)

Sitio: Centro de Exposiciones y Convenciones SaiGon, 799 Nguyen Van Linh, Distrito 7, Ciudad Ho Chi Minh, Vietnam

Sitio web: www.foodexvietnam.com

VIETNAM EXPO 2020 (Anual)

La 30ª Feria Internacional de Comercio de Vietnam

Tiempo estimado: 1 - 4/7/2020

Organizadores: Ministerio de Industria y Comercio de Vietnam, VIETRADE y Vinexad JSC

Sitio: Centro Internacional de Exposiciones de Hanoi (ICE), 91 Tran Hung Dao, Distrito de Hoan Kiem, Hanoi, Vietnam

Sitio web: <http://vietnamexpo.com.vn/en>

VIETNAM FOODEXPO & FOODTECH 2020 (Anual)

Tiempo estimado: 18 - 21/11/2020

Organizadores: Agencia de Promoción Comercial de Vietnam - Adpex JSC

Sitio: Centro de Exposiciones y Convenciones SaiGon, 799 Nguyen Van Linh, Distrito 7, Ciudad Ho Chi Minh, Vietnam

Sitio web: <https://foodexpo.vn/en/index.php>

FOOD & HOTEL VIETNAM 2021 (Cada dos años)

Tiempo estimado: 27 - 29/4/2021

Organizadores: Mercados informales en Vietnam

Sitio: Centro de Exposiciones y Convenciones SaiGon, 799 Nguyen Van Linh, Distrito 7, Ciudad Ho Chi Minh, Vietnam



Embajada de la
República Argentina
República Socialista de Vietnam

Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto

Sitio web: <https://foodnhotelvietnam.com/>

5 LISTADO DE IMPORTADORES

HEINEKEN VIETNAM

Dirección: 170 Le Van Khuong, Tan Thoi An, District 12, Ho Chi Minh City, Vietnam

Teléfono: (84) 28 3822 2755

Sitio web: <http://heineken-vietnam.com.vn/en/>

LAU DAI PHAP SERVICE TRADING COMPANY LIMITED

Dirección: 01 Xuan Hong , Ward 12 , Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam

Teléfono: (84) 28 39481658 - (84) 908 433 959

Correo electrónico: cuahangwineandfood@gmail.com

Sitio web: <https://wineandfood.vn>

UNIAPPLE VIETNAM CO., LTD

Dirección: 20 Road C18, Ward 12, Tân Bình District, Ho Chi Minh City, Vietnam

Teléfono: (84) 904 666 518/ 961 16 3377

Correo electrónico: phong@douongcaocap.vn

Sitio web: <http://douongcaocap.vn/>

SAIGON STAR BUSINESS BRIDGE CORPORATION

Dirección: 7th Floor, Kim Son Building, 71-73-75 Hai Ba Trung, Ward Ben Nghe, District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam

Teléfono: (84) 28 38221102/ 907 383 935

SAI GON HOANG KIM TRADING & INVESTMENT CO., LTD

Dirección: 34 Road C, Canh Vien 2, Phu My Hung, District 7, Ho Chi Minh City, Vietnam

Teléfono: (84) 399678899

Correo electrónico: sanhvangsg@gmail.com

Sitio web: <https://sanhvang.com/>

ROYAL IMPORT-EXPORT INVESTMENT CO., LTD

Dirección: 201 Cach mang Thang Tam, Ward 4, District 3, Ho Chi Minh City, Vietnam

Teléfono: (84) 931 305 789

Correo electrónico: Royalwines.vip@gmail.com



Embajada de la
República Argentina
República Socialista de Vietnam

Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto

Sitio web: <https://vangchat.com.vn/>

DOGILY VIETNAM JSC

Dirección: 59/7a Bis Pham Viet Chanh, Nguyen Cu Trinh Ward, District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam

Teléfono: (84) 0869.11.86.11

Correo electrónico: quatangtinhtuy.com.vn@gmail.com

Sitio web: <https://ruouvangnhapngoai.vn/>

PLAZA FOOD COMPANY LIMITED

Dirección: 56 Linh Lang, Ba Dinh District, Hanoi, Vietnam

Teléfono: (84) 967.388.718

Correo electrónico: support@thucphamplaza.com

Sitio web: support@thucphamplaza.com

USMART CO. LTD

Dirección: 329 Tran Hung Dao, Co Giang Ward, District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam

Teléfono: (84) 28 54178817

Correo electrónico: usmartvietnam@gmail.com

Sitio web: <https://usmart.vn/>

CASA DE ESPAÑA VIETNAM JOINT STOCK COMPANY

Dirección: 1st Floor, Star Building, lot D32, Cau Giay Apartment, Yen Hoa Ward, Cau Giay District, Hanoi, Vietnam

Teléfono: (84) 24 3782 4387 (Ext: 135)

Sitio web: <https://www.casaespanavn.com/vi/>